

BAB V

KESIMPULAN

Berdasarkan apa yang disebutkan di atas, portofolio ini mencakup proses pembuatan subtitle untuk film dengan judul "مسلسل صدق رسول الله للإمام البخاري". Proses ini dimulai dengan melakukan pencarian film berbahasa Arab yang belum pernah diterjemahkan, kemudian membuat transkrip video yang akan disubtitle. Penulis juga membahas berbagai teknik penerjemahan yang digunakan saat membuat subtitle, seperti Teknik Penerjemahan Harfiah, Teknik Peminjaman Murni, Teknik Kalke, Teknik Amplifikasi, dan Teknik Transposisi. Proses terakhir dalam pembuatan subtitle ini adalah evaluasi, yang berarti memperbaiki kesalahan ketik dan terjemahan yang salah.

